



Vesícula aftósica intacta del pezón de una vaca.



Vesícula aftósica rota del pezón con necrosis.

La confusión con otras enfermedades

La FA se puede confundir con varias enfermedades domésticas similares—pero que son menos dañosas—tales como estomatitis vesicular, diarrea del virus de los bóvidos, y infección de pie (footrot). Siempre que se observen e informen sobre las ampollas u otros síntomas típicos, se deben de hacer pruebas para determinar si la enfermedad que los causa es la FA.

Cómo se propaga

Se puede propagar a través de animales, personas, o materiales que ponga el virus en contacto físico con animales susceptibles. Un brote puede ocurrir cuando:

- ◆ Se lleva ropa o calzado contaminado o se usa equipo contaminado cuando está en contacto físico con animales susceptibles.
- ◆ Se introducen animales infectados con el virus en manadas susceptibles.
- ◆ Se utilizan instalaciones contaminadas para guardar animales susceptibles.
- ◆ Se utilizan vehículos contaminados para mover animales susceptibles.
- ◆ Se utiliza basura cruda o incorrectamente procesada que contiene carne u otros productos de animales infectados para alimentar a animales susceptibles.
- ◆ Se exponen animales susceptibles a los materiales tales como heno, pienso, pieles, o productos biológicos contaminados con el virus.
- ◆ Animales susceptibles beben agua contaminada.
- ◆ Una vaca susceptible se insemina con el material de un toro infectado.

La prevención y el control

La FA es una de las infecciones animales más difíciles de controlar. Como la enfermedad ocurre en muchas partes del mundo, hay siempre una posibilidad de su introducción accidental o intencional en el estado de Washington.

Se prohíbe la entrada de los animales y los subproductos del animal de zonas que están afectadas. Un solo animal infectado o una salchicha contaminada podría llevar el virus al ganado del estado de Washington.

Los animales de nuestro estado son sumamente susceptibles a la FA. No han desarrollado una inmunidad a ella porque la FA no ha ocurrido en los Estados Unidos desde 1929 y porque los veterinarios del estado de Washington no vacunan contra ella. Si

un brote ocurriera en el estado de Washington, esta enfermedad podría extenderse rápidamente a todas las secciones de los EE UU por movimientos de ganadería rutinarios a no ser que fuera descubierto pronto y erradicado.

Si la FA se extendiera descontroladamente, el impacto económico podría alcanzar mil millones de dólares en el primer año. Los ciervos y otras poblaciones de fauna del estado de Washington podrían también infectarse y seguir siendo un foco de infección.

Qué puede hacer usted

Usted puede apoyar los esfuerzos del estado de Washington contra la FA de las siguientes maneras:

- ◆ Vigile su manada para salivación excesiva, cojera, y otros signos de la FA.
- ◆ Informe inmediatamente sobre cualquier signo sospechoso o insólito a su veterinario, a la oficina de WSU del condado o directamente a nuestra línea directa:

(360) 902-1878

Si la FA aparezca en sus animales, su informe pondrá en movimiento un programa eficaz de erradicación a nivel estatal y federal.

Su participación es vital. Tanto el temprano reconocimiento de los signos de la enfermedad como la notificación sin falta a las autoridades competentes es esencial si la erradicación se puede realizar satisfactoriamente. Su advertencia puede impedir que la FA se establezca en el estado de Washington, o—si se propaga—puede reducir el precio de frenarla en tiempo y en dinero. Usted puede encontrar más información sobre enfermedades de animales en el Internet:

www.agr.wa.gov/FoodAnimal/AnimalHealth

El Departamento de Agricultura del Estado de Washington
Programa de Salud Animal
1111 Washington Street SE, 2nd Floor
PO Box 42560
Olympia WA 98504-2560
(360) 902-1878 ahealth@agr.wa.gov

Dr. Eldridge, Veterinario Jefe del Estado de Washington (360) 902-1881

Dr. Kohrs, Veterinario del Estado de Washington (360) 902-1835

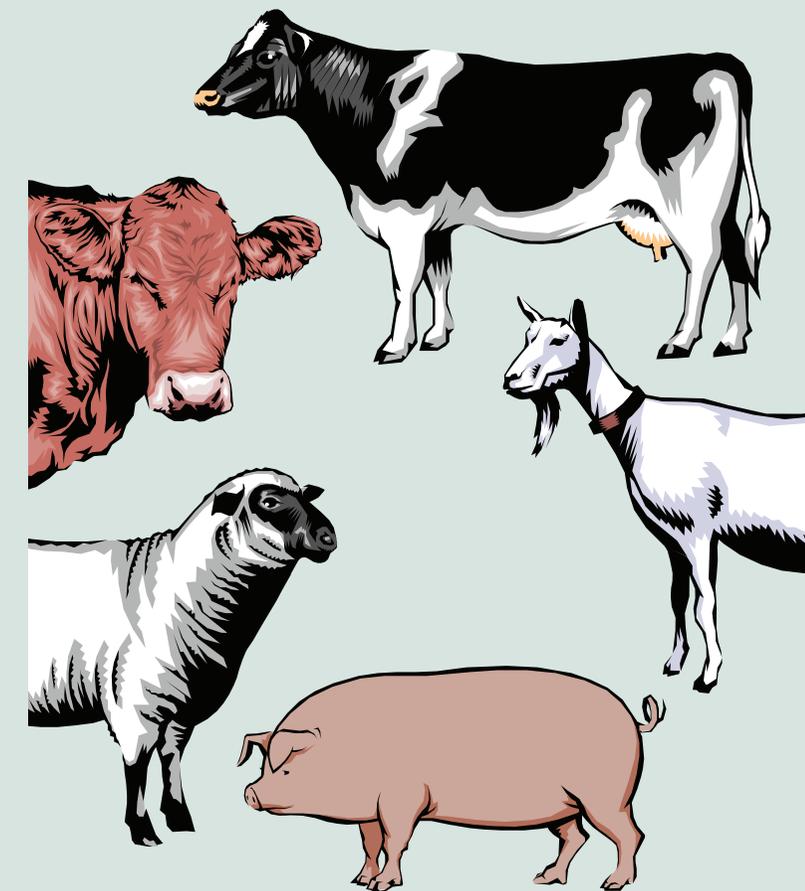
La publicación de AGR 300-183S (R/8/07)

Si usted necesita esta publicación en otro formato póngase en contacto con a recepcionista de WSDA en (360) 902-1976.

Fotos: USDA, Servicios de Inspección de Sanidad Flora y Fauna

La Fiebre Aftosa:

Una Amenaza Transfronteriza al Ganado del Estado de Washington



El Departamento de Agricultura del Estado de Washington
Division de Servicios Animales
Programa de Salud Animal
Planificación Urgente para Enfermedades

(360) 902-1878

Folleto patrocinado en parte por:
Comisión de Ganado Vacuno del Estado de Washington
Comisión de Productos Lácteos del Estado de Washington



La Fiebre Aftosa

Una Amenaza Transfronteriza al Ganado del Estado de Washington

La fiebre aftosa (FA) es una enfermedad viral grave, altamente transmisible que afecta a ganado vacuno y porcino. También afecta ovejas, cabras, ciervos, y otros rumiantes (Los rumiantes cuadrúpedos de pezuña hendida). La FA no es una amenaza a la salud humana.

Nuestro país ha estado libre de la FA desde 1929, cuando se erradicó el último de nueve brotes detectados en los Estados Unidos.

La enfermedad se caracteriza por la fiebre y por las lesiones similares a ampollas en la boca y en los pezones y los pies. Muchos animales afectados se recuperan, pero la enfermedad los deja debilitados, y causa pérdidas en la producción de carne y leche.

Puesto que se propaga extensa y rápidamente, y porque tiene repercusiones económicas graves, así como sus consecuencias físicas, la FA es una de las enfermedades de animales que más temen los ganaderos.



Babeo excesivo y chasicado de labios son síntomas tempranos de la FA

Causa

La enfermedad es provocada por un virus microscópico que produce la enfermedad. Este virus tiene una capacidad notable para mantenerse viable en los cadáveres, en los subproductos animales, en el agua, en los materiales tales como la paja y el lecho, e incluso en los campos de pasto. Hay por lo menos siete tipos distintos y muchos subtipos del virus de la FA. Los animales pueden ser afectados por uno o más de éstos al mismo tiempo. Los animales ya recuperados pueden sufrir ataques reiterados de la enfermedad porque la inmunidad a un tipo no le protege al animal contra los otros.

Síntomas

Las vesículas (ampollas) en la boca, en la lengua y los labios, en los pezones, o entre las pezuñas—y el babeo excesivo o cojera que resulta—son las mejores indicaciones conocidas de la enfermedad. Puede que no se observan las ampollas hasta que hayan roto. Algunas de las siguientes señales pueden aparecer en los animales afectados durante un brote de FMD:

- ◆ La elevación marcada de la temperatura, sobre todo en animales jóvenes, que suele bajarse luego en las 48 horas sucesivas.
- ◆ Las vesículas rotas descargan un líquido claro o nublado y salen de áreas erosionadas rodeadas por fragmentos desiguales de tejido flojo.
- ◆ Se produce saliva pegajosa, espumosa, y fibrosa.
- ◆ La consumición de alimentación se reduce debido a lesiones dolorosas de la lengua y boca.
- ◆ A menudo se observa una cojera y desgana a moverse.
- ◆ Los abortos ocurren a menudo.
- ◆ El flujo de la leche de las vacas infectadas cae precipitadamente.
- ◆ La incidencia de concepción puede ser baja.

La FA raramente causa la muerte en los animales; sin embargo, el ganado para carne tarda muchos meses en recuperar el peso perdido. Las vacas lecheras recuperadas raramente producen tanta leche como anteriormente. La mortandad de la FA ocurre más en animales recién nacidos y varía en los animales más viejos.



Vesícula erosionada recientemente en la mucosa oral del bovino



Vesícula rota que ha producido una lesión erosiva de en la encía.



Vesícula rota en la mucosa oral.



Vesículas de la lengua rotas que han empezado a mudarse.



Vesícula nuevamente formada (la pequeña zona blanca) en el hocico de un cerdo.



Vesícula interdigital rota con blanqueo del tejido.